## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДВИГАТЕЛЯ FJ 180 V

Благодарим Вас за закупку двигателя Kawasaki FJ 180 V.

**Внимание:** Инструкция является неотъемлемой частью двигателя. Сохраните Инструкцию для дальнейшего использования.

# **ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНО-СТИ.**

## 

Вероятность возникновения травм, повреждений изделия и двигателя!

Данная инструкция должна применяться только вместе с инструкцией на навесное оборудование (изделие).

## **А** Внимание.

Вероятность возникновения пожара! Вероятность возникновения взрыва!

Бензин и пары бензина являются чрезвычайно огнеопасными и взрывоопасными.

#### Заполнение топливом:

- Перед открыванием крышки топливного бака отключите двигатель и дождитесь его полного охлаждения.
- Заполняйте топливный бак только на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом помещении.
- Запрещается заполнять топливный бак выше нижней части его горловины.
- Держите топливо в стороне от источника искр, открытого пламени, газовых горелок и т.д. для предотвращения его воспламенения
- Регулярно проверяйте топливопроводы, топливный бак, крышку топливного бака и места соединений на отсутствие утечек. При необходимости заменять неисправные детали.

#### ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

- Проверьте исправность свечи зажигания, глушитель, крышку топливного бака, воздушный фильтр.
- Запрещается запускать двигатель, если вывернута свеча зажигания.
- Необходимо полностью удалить остатки топлива с поверхности двигателя, которые могли появиться в результате его заправки.

## Работа изделия с двигателем:

- Запрещается наклонять изделие на значительный угол, т.к. это может привести к вытеканию топлива из топливного бака двигателя.

#### Транспортировка изделия:

- Перед началом транспортировки изделия освободите топливный бак или закройте топливный краник (если имеется).

### Хранение изделия с топливом в баке двигателя:

- Категорически запрещается хранить изделие около печей, каминов, водонагревателей или аналогичных устройств, в которых имеется открытое пламя или источники искр.

## **Внимание.**

Вероятность возникновения пожара! Вероятность возникновения взрыва!

- Категорически запрещается запускать двигатель в непосредственной близости от газопроводов и других источников огня.
- Запрещается использовать специальные пусковые жидкости высокого давления.

## **Внимание.**

Вероятность отравления!

Выхлопные газы двигателя включают высокотоксичные газы окиси углерода, опасные для здоровья.

- Запуск и работу двигателя необходимо осуществлять только на открытом воздухе.
- Запрещается запускать двигатель или работать с ним в закрытых помещениях.

## 🗥 Внимание.

Вероятность ожогов! Высокая вероятность возникновения пожара!

В процессе работы двигатель и его части нагреваются до высоких температур.

- Перед прикосновением к двигателю и его частям необходимо дождаться их полного охлаждения.
- Удалите все легко воспламеняемые посторонние предметы с поверхности двигателя и его частей.

## **^** Внимание.

Вероятность поражения электрическим током! Вероятность возникновения пожара!

Искры, возникающие от свечи зажигания в процессе работы, могут стать причиной пожара или поражения электрическим током.

## Перед началом обслуживания двигателя:

- Снимите высоковольтный провод со свечи зажигания.

#### Проверка свечи зажигания:

- Используйте специальный тестер для проверки свечи зажигания
- Свеча зажигания проверяется без вывертывания из двигателя.

## **А** Внимание.

Вероятность получения травм!

Части тела, одежда или украшения могут попадать во вращающиеся части двигателя.

- Все защитные устройства должны быть установлены на двигатель.
- Находитесь на расстоянии от вращающихся элементов двигателя.
- Защищайте волосы и снимайте украшения при работе.
- Запрещается надевать просторную одежду, которая может попасть во вращающиеся части двигателя.

### **Внимание.**

Вероятность получения травм!

Кик стартер может стать причиной получения травм при обратной отдаче.

- При запуске двигателя плавно потяните рукоятку тросика пускового устройства до тех пор, пока не почувствуете некоторое сопротивление. После этого потяните рукоятку более энергично.

#### Защита окружающей среды.

## **Внимание.**

Загрязнение окружающей среды маслом является грубейшим нарушением!

- Немедленно удаляйте пролитое масло. Очищайте загрязненную поверхность.
- Запрещается выливать отходы масла, выбрасывать замасленную ветошь и другие отходы в городскую канализацию.
- Все отходы масла должны собираться в специальные емкости и отправляться на переработку на специализированные предприятия.

#### Использование документации.

Перед началом эксплуатации обязательно ознакомьтесь с данной инструкцией, а также инструкцией по эксплуатации

на изделие. Строго выполняйте все пункты инструкции по технике безопасности!

Сохраните данную инструкцию для возможности обращения к ней в процессе эксплуатации двигателя.

Данная инструкция содержит все необходимые правила по технике безопасности, которые позволяют:

- привлечь Ваше внимание в случае опасности, связанной с работой двигателя;
- предотвратить возможность получения травм;
- показать, как можно предотвратить или уменьшить возможность тяжелых повреждений и травм.

Правила по технике безопасности, которые приведены в данной инструкции, призваны информировать о возможной опасности для оператора и других лиц.

## **Опасность**

Означает наличие опасности.

Невыполнение требований настоящей инструкции может стать причиной серьезных травм или смерти.

## **Опасность**

Означает опасную ситуацию.

Невыполнение требований настоящей инструкции может стать причиной серьезных повреждений и неисправностей агрегата.

## **М** Опасность

Означает необходимость обращения к инструкции для получения требуемой информации.

## Обозначения в инструкции:

1-9 – диаграммы и рисунки

A-Z- этапы/процедуры/выполняемые шаги на соответствующих диаграммах и в тексте.

#### СПЕЦИФИКАЦИИ ДВИГАТЕЛЯ

Компоненты двигателя (рис. 1/диаграмма на стр. 1):

- А Крышка топливного бака
- В Топливный бак
- С Топливопровод
- D Карбюратор
- Е Пусковое устройство
- F Воздушный фильтр
- G Кик стартер
- Н Рукоятка стартера
- I Сливная масляная пробка
- J Масляный щуп/масло заливная горловина
- К Клемма свечи зажигания/свеча зажигания
- $L \Gamma$ лушитель
- М Вал отбора мощности (РТО)
- N Табличка с характеристиками

⚠ Табличка с характеристиками включает серийный номер двигателя. Данный номер необходим для заказа запасных частей у дилера и обслуживания двигателя.

Технические характеристики

Модель	С воздушным охлаждением, одно- цилиндровый, 4-тактный, бензино- вый, с верхним расположением клапанов
Диаметр и ход поршня	65 х 54 мм
Рабочий объем	179 куб. см
Система зажигания	Электронная
Система запуска	Ручная (кик стартер)
Сухой вес	13,5 кг
Объем топливного	2,00 л
бака	
Объем масла	0,65 л

Зазор клапанов	Впускного – 0,12 мм
	Выпускного – 0,12 мм
Свеча зажигания	NGK BPR5ES
Зазор между элек-	0,7-0,8 мм
тродов свечи зажи-	
гания	

#### РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### Рекомендации по использованию топлива.

Вероятность повреждений двигателя!

Запрещается смешивать топливо и масло.

- Используйте только чистый, свежий, неэтилированный бензин.
- Используйте только бензин с октановым числом 87 или более.
- При работе следует применять бензин, который хранился не более 30 суток.

#### Рекомендации по использованию масла.

⚠ Вероятность повреждений двигателя из-за применения несоответствующего типа масла!

- Необходимо применять масло только соответствующего
- Следует использовать масло, которое соответствуют классификации SF/SG/SH/SJ и выше.
- Выбирайте масло соответствующей вязкости в зависимости от температуры окружающей среды, при которой будет использоваться двигатель, в соответствии с таблицей, приведенной в оригинальной инструкции на стр. 6.

#### ПОДГОТОВКА К ЗАПУСКУ

#### Заполнение топливом топливного бака.

Вероятность возникновения пожара! Вероятность возникновения взрыва!

Перед заполнением топливом необходимо полностью охладить двигатель:

- Установите изделие на ровную поверхность.
- Очистите поверхность вокруг горловины топливного ба-
- Откройте крышку топливного бака.
- Аккуратно залейте топливо в топливный бак, используя специальную воронку или другое удобное приспособление для заправки (см. рис. 2, поз. A).

⚠ Запрещается заполнять топливный бак выше нижней кромки заливной горловины. Следует оставлять пространство в топливном баке для расширения объема топлива после заправки.

- Закройте топливный бак крышкой, повернув ее один раз по часовой стрелке.

### Проверка уровня масла.

Д. Вероятность повреждений двигателя из-за применения несоответствующего типа масла!

Двигатель поставляется в продажу без масла. Перед первым запуском двигателя необходимо заправить его маслам

- Установите агрегат на ровную поверхность.
- Очистите поверхность вокруг маслозаливной горловины (см. рис. 3, поз. В).
- Вытащите масляный щуп (см. рис. 3, поз. A) и протрите его чистой ветошью.
- Установите щуп на место. Запрещается вращать щуп!
- Вставьте щуп и проверьте уровень масла:

Уровень масла должен находиться между отметок «ДОБА-ВИТЬ» (ADD) и «ПОЛНЫЙ» (FULL) на щупе.

- Если необходимо, долейте масло:
- аккуратно доливайте масло в отверстие для щупа.
- запрещается превышать максимальный уровень масла.
- Установите щуп на место.

#### ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

⚠ Вероятность повреждения двигателя и изделия! Перед началом работы прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия. Следуйте рекомендациям, приведенным в инструкции по эксплуатации.

#### Рычаг безопасности.

Рычаг безопасности обеспечивает защиту оператора при работе с изделием. При отпускании рычага безопасности двигатель немедленно останавливается.

При запуске двигателя кик стартером рычаг безопасности (см. рис. 4, поз. A) должен быть прижат и удерживаться в положении вместе с толкающей рукояткой (поз. B).

## Процедура запуска.

- Если двигатель холодный, необходимо интенсивно нажать кнопку подкачки топлива один раз (см. рис. 5, поз. A).
- Встаньте позади изделия, нажмите и удерживайте рычаг безопасности в положении, показанном **на рис. 6, поз. А**.
- Плавно вращайте кик стартер (см. рис. 6, поз. C) до тех пор, пока не почувствуете определенное усилие.
- Затем потяните рукоятку кик стартера более интенсивно и быстро.

⚠ Вероятность повреждений двигателя и изделия! Запрещается отпускать пусковую рукоятку кик стартера, необходимо плавно возвращать ее обратно.

Необходимо прогреть двигатель до рабочей температуры перед тем, как он будет работать с полной нагрузкой. Это позволит обеспечить смазку всех деталей двигателя.

- После запуска двигателя следует обеспечить его прогрев в течение нескольких минут.

#### Установки.

⚠ Мощность и расход топлива двигателя, как правило, устанавливаются для оптимального режима работы фирмой-производителем. Данные установки могут быть изменены только специалистами фирмы-производителя или дилера.

#### СЕРВИС И ОБСЛУЖИВАНИЕ

 Д Вероятность повреждений двигателя при непреднамеренном запуске!

Перед началом работ по обслуживанию необходимо отсоединить высоковольтный провод от свечи зажигания.

#### ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ

#### Перед началом работы:

- Проверьте уровень масла, если необходимо долейте.
- Проверьте наличие всех крепежных элементов и узлов.
- Проверьте, чтобы рычаг безопасности перемещался свободно.
- Проверьте состояние кик стартера и воздушного входного патрубка, при необходимости очистите.

## После первых 5 часов работы:

- Очистите воздушный фильтр (паралоновый элемент).
- Очистите воздушный фильтр (бумажный элемент).
- Смените масло в двигателе.

#### Через каждые 25 часов работы:\*)

- Проверьте состояние кик стартера и воздушного входного патрубка, при необходимости очистите.
- Проверьте надежность винтов крепления, при необходимости подтяните.
- Очистите воздушный фильтр (паралоновый элемент).

## Через каждые 50 часов работы:\*)

- Смените масло в двигателе.

## Через каждые 100 часов работы:\*)

- Очистите воздушный фильтр (бумажный элемент).
- Очистите свечу зажигания и проверьте зазор между ее электродами.

#### Через каждые 300 часов работы:\*)

(работы проводите только в специализированном сервисном центре)

- Замените воздушный фильтр (бумажный элемент).
- Удалите пыль и загрязнения из цилиндра и головки цилиндра.
- Очистите выпускную систему.
- Очистите клапаны и отрегулируйте зазор в них.
- Очистите и прошлифуйте седловины клапанов.

# \*) или каждый сезон, в зависимости, что раньше наступит.

Периодичность обслуживания в значительной степени зависит от того, насколько часто применяется изделие, и условий, в которых оно используется. Если изделие применяется в условиях повышенной запыленности или используется слишком часто, может появиться необходимость очистки двигателя и его частей более часто, чем предусматривается требованиями настоящей инструкции.

## Проверка уровня масла.

Всегда проверяйте уровень масла перед началом использования агрегата. См. раздел «Проверка уровня масла».

#### Смена масла.

## **Вероятность ожогов!**

Масло в двигателе при работе нагревается до высокой температуры. Немного охладите двигатель перед сменой масла.

△ Запрещается сливать отработанное масло. Обязательно узнайте у Вашего дилера о наличии специализированных центров сбора отработанного масла.

- Обеспечьте только небольшое охлаждение двигателя. Теплое масло сливается из двигателя легче.
- Установите под двигатель емкость соответствующего размера (**см. рис. 7а, поз. В**).
- Отверните сливную пробку в двигателе:
- на боковой стороне (см. рис. 7а, поз. А).
- на нижней стороне (**см. рис. 7в, поз. A**).
- Слейте масло в соответствующую емкость.
  Заверните на место сливную пробку.
- Извлеките масляный щуп.
- Заполните двигатель маслом. См. раздел «Проверка уровня масла».

## Очистка воздушного патрубка.

Перед использованием двигателя всегда проверяйте отсутствие загрязнений и остатков травы в кик стартере и входном патрубке (см. рис. 8, поз. A).

Загрязнения входного патрубка будут приводить к перегреву двигателя.

Запрещается обливать двигатель водой.

Запрещается использовать для очистки двигателя распылители высокого давления.

- Удалите загрязнения щеткой или сжатым воздухом.

#### Воздушный фильтр.

Периодичность обслуживания в значительной степени зависит от того, на сколько часто используется изделие, и условий, в которых оно используется. Если изделие применяется в условиях повышенной запыленности или используется слишком часто, может появиться необходимость очистки двигателя и его частей более часто, чем предусматривается требованиями настоящей инструкции.

Для обеспечения безотказной работы двигателя в течение длительного времени категорически запрещается эксплуатировать двигатель без установленного воздушного фильтра или с очень загрязненным фильтром.

⚠ Вероятность возникновения пожара!

Очищайте фильтрующий элемент только в хорошо проветриваемом помещении. Располагайтесь на расстоянии от источника искр и открытого пламени.

Запрещается применять для очистки воздушного фильтра высоко воспламеняемые вещества или бензин.

- Освободите две защелки (см. рис. 9, поз. A) на корпусе воздушного фильтра за счет нажатия их в направлении кик стартера.
- Используя обе руки, вытяните две пластины (см. рис. 9, поз. E) и затем извлеките их.
- Снимите крышку воздушного фильтра (см. рис.9, поз. С).

### Паралоновый фильтрующий элемент.

- Промойте элемент в воде с небольшим количеством моющего средства.
- Хорошо просушите. Запрещается наносить масло на фильтрующий элемент.

## Бумажный фильтрующий элемент.

Запрещается промывать бумажный фильтрующий элемент. Запрещается использовать сжатый воздух для очистки или сушки бумажного фильтрующего элемента.

- Удаляйте пыль легкими ударами фильтрующего элемента о твердую поверхность.
- При сильном загрязнении бумажного фильтрующего элемента замените его.

При повторной сборке воздушного фильтра удостоверьтесь в том, что все его элементы и детали установлены правильно. Правильно установите на место крышку воздушного фильтра.

- Установите паралоновый фильтрующий и бумажный элементы в корпус фильтра.
- Поставьте на место крышку воздушного фильтра (см. рис. 11).
  - Первой установите пластину (В) в щель корпуса (А).
- Нажмите на защелки (C) в направлении крышки воздушного фильтра.

## Свеча зажигания.

Элементы двигателя нагреваются до высокой температуры. Перед проведением обслуживания обеспечьте охлаждение двигателя.

- Снимите высоковольтный провод со свечи зажигания.
- Выверните свечу зажигания, используя специальный свечной ключ.
- Очистите электроды свечи проволочной щеткой.
- Проверьте состояние изолятора свечи зажигания на отсутствие повреждений и сколов.
- Проверьте зазор между электродами свечи зажигания. Величина зазора должна составлять 0,7-0,8 мм.

- При необходимости отрегулируйте величину зазора, используя специальный щуп.

⚠ Возможность повреждения головки блока!

Запрещается заворачивать свечу зажигания в гнездо блока цилиндра с очень большим усилием.

- Заверните свечу зажигания. Затяните свечу усилием не более 23 H.м.
- Присоедините высоковольтный провод к свече зажигания.

#### **ХРАНЕНИЕ**

Если двигатели хранятся боле 30 суток необходимо слить топливо из топливного бака, чтобы предотвратить образование отложений на внутренних поверхностях карбюратора, топливной системы.

Вероятность возникновения пожара! Вероятность возникновения взрыва!

Бензин и пары бензина являются чрезвычайно огнеопасными и взрывоопасными.

- Сливайте топливо на открытом воздухе или в хорошо проветриваемых помещениях.
- Следует держать топливо дальше от искр, открытого пламени, газовых горелок, тепловых и других источников, которое могу приводить к его воспламенению.
- Храните топливо только в соответствующих емкостях.
- Полностью охладите двигатель.
- Снимите высоковольтный провод со свечи зажигания.
- Слейте топливо из топливного бака.
- Присоедините высоковольтный провод к свече зажигания.
- Запустите двигатель (см. раздел «Запуск двигателя») для удаления остатков топлива из карбюратора.
- Полностью охладите двигатель.
- Снимите высоковольтный провод со свечи зажигания и выверните свечу зажигания.
- Залейте 1-2 мл чистого машинного масла в отверстие для свечи в головке блока цилиндра.
- Плавно потяните рукоятку кик стартера для распределения масла по внутренней поверхности двигателя.
- Заверните свечу зажигания.
- Плавно потяните рукоятку кик стартера до момента появления некоторого сопротивления. Запрещается тянуть рукоятку дальше.
- Очистите поверхность двигателя.

Храните агрегат в сухом и защищенном от пыли помещении

Перед началом использования изделия замените масло в двигателе.

### СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для проведения квалифицированного обслуживания двигателя и работ по замене неисправных деталей обратитесь в авторизованный региональный сервисный центр.